

Hotto Suru Email in English and Simple Japanese!



Hotto Suru Email is a service that sends out disaster and safety information to cell-phone and computer email addresses.

We now provide Hotto Suru Email services concerning extreme emergency information in **English and Simple Japanese*** for foreign residents.

***Simple Japanese** : Japanese that is simpler than standard Japanese that is easy for foreign residents to understand.

1. Available Information Services

①Weather Information(Tsunami Information)

- Tsunami warnings, tsunami advisories and evacuation information.
- This is available in Japanese, English and Simple Japanese.

②Emergency Information

- Earthquakes, typhoons and other types of disaster information, evacuation advisories and warnings, the opening and location of evacuation centers.
- You can choose between English or Simple Japanese.

③Lifeline Information

- Information concerning problems with electricity, gas and running water.
- You can choose between English or Simple Japanese.

④Fire Disaster Information

- Informs you when a fire occurs.
- This is only available in standard Japanese.

【Attention】

- The information for ①~③ is sent automatically to all people registered. ④ information is only sent to those who specify that they would like to receive this information when they register.
- All weather information not included in the type of information outlined in ① will only be sent in standard Japanese. However for emergency warnings and advisories in which particular danger is involved, the information will be sent in English or Simple Japanese under ② emergency information.

2. Who can register Registration is open to everybody!

3. Cost Registration and information services are free.
However, telecommunication fees remain.



(There is information on the back as well)

4. How to register

- For those that would like to register, please send your name, address, telephone number, email address, the language in which you wish to receive information (English or Simple Japanese) and whether or not you wish to receive fire disaster information by email, FAX, or letter mail to the contact information given below.
- If sending the information by email, please make the subject “Hotto Suru Email application”.
- After registering with the Citizen Collaboration Promotions Section, we will send you an email confirming that your registration is complete.

【Contact Information】

〒031-8686 Hachinohe City Uchimaru 1-1-1

Citizen Collaboration Promotions Section, International Relations Group

TEL 43-9257 FAX 47-1485

Email renkei@city.hachinohe.aomori.jp

【Hotto Suru Email Registration Application】

Name	
Address	
Phone Number	
Email Address	
The language you wish to receive information in	Please circle one language. English • Simple Japanese
Fire Disaster Information	Please circle one of the options below. 1. Yes, I would like to receive fire disaster information. 2. No thank you, I don't need this information.

*The personal information on this application will only be used for your registration for Hotto Suru Email services, and will not be used for any other purpose.